

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 18, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 21st day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Hettiduwekele or Agulakele or Illakkanattehena and Laulugabahena or Nugagahahena, situate in the village of Denapitiya in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 57 acres 3 roods and 20 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Hettiyaduwekumbura occupied by Patirenage Don Gabriel and Hettiyaduwekumbura occupied by Patirenage Don Gabriel; on the east by Illukkanattehena, lot 13,346 in preliminary plan 4,735; on the south by Wewakumbura belonging to Don Hendrick Wickremaratna Abeyadiwakara, Pinkumbura belonging to Pappawatta pansala, Wekadaweeramangekumbura belonging to Don Carolis Wiraman, Illukkanatthewatta belonging to Gallage Arnolis and others, Laulugabahena or Nugagahahena, lot 13,349 in preliminary plan 4,735, Indigahadeniya, lot E 510 belonging to Don Carolis Wiraman and others, and Wekadaweeramangekumbura belonging to Don Carolis Wiraman; on the west by Tapawila belonging to Don David Senewiratna, Nugagahawatteowita belonging to Gallage Don Adiriah Samarawickrema, Nugagahawatta belonging to Gallage Don Adiriah Samarawickrema, Illukkanatthewatta belonging to Don Odiris Samarawickrema, Illukkanattedeniya belonging to Don Odiris Samarawickrema, Illukkanattedeniya belonging to Don Odiris Samarawickrema, and Hettiyaduweowita belonging to Patirenage Don Gabriel. I appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein.

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 21st day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

සමග අමතා තිබෙන සිතියමේ පෙන්නාහැර දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගමකෝරලේ දේවනපිටිය යන ගමේ තිබෙන අක්කර 57කින්, රූඩ් 3කින්, පර්චස් 20ක් පමණ කින්නවැසිය අතීත කෙටිසියාදවේ නැගල් නොහොත් අගලායාලේ නොහොත් ඉදික් කනක්කෝ ගේන සහ ලාලුගහගේන නොහොත් නගගහගේනටත් මායිම්—ලකුරේන් පති රනගේ දෙන් ගාබ්ලිලේ දික්තිවිදින කෙටිසියාදවේ වික්ක සහ ගෙට්ටියාදවේ කුඹුර, නැගෙන ඉරිත් නොමීර 4735 පිඹුරුකඩදැසියේ පෙන නොමීර 13346 ලොව්චක එනම්ඉදික්කනක්කෝ ගේන, දකුණෙන් දෙන් හොඳින් විකුමරන්හ අබසව්වකරට අයිති වැටේ කුඹුරෙන්ද, පොල් වත්තේ පන්පලට අයිති පිත්කුඹුරෙන්ද, දෙන් කරෝලිස් පිරමන්ට අයිති වැකඩ පිරමන්ගේ කුඹුරෙන්ද, ගාල්ලේගේ අරනේලියට සහ නැවත් අයට අයිති ඉදික්කනක්කෝ වික්කෙන්ද, නෝමර 4735ගේ පිඹුරු කඩදැසියේ පෙන නොමීර 13349 ලොව්චක නොහොත් ලාලුගහගේන නො හොත් නගගහගේනෙන්ද, නොමීර E 510 ලොව්චක නොහොත් දෙන් කරෝලිස් පිරමන්ට සහ තවත් අයට අයිති ඉදිගහදෙතිගෙන් සහ වැකඩ පිරමන්ගේ කුඹුරෙන්ද, බස්නාඉරිත් දෙන් කෙටිසියාදවේ සෙනෙවිරන්හට අයිති සාපාලිලෙන්ද, ගාල්ලේගේ දෙන් අදිරිස් සමරවිකුමට අයිති නගගහ වත්තේ මිට්ටෙන් සහ නගගහවත්තෙන්ද, දෙන් මිදිරිස් සමරවිකුමට අයිති ඉදික්කනක්කෝ වික්කෙන්ද, දෙන් මිදිරිස් සමරවිකුමට අයිති ඉදික්කනක්කෝ දෙතිගේකුඹුර සහ ඉදික්කනක්කෝ දෙති ගෙන් සහ පතිරනගේ දෙන් ගාබ්ලිලේට අයිති කෙටිසියාදවේ කෙටිසියාදවේ සහ මෙහි සහර මායික්කලු තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසියාණි කියා සිටින යම් අය ඇතුළත් මෙවන් පත්තේ වම් 1898වේ පනවාර් මස 21 වෙනි දින පටන් නූතනාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇති ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසියාණි පෙන්වැසියන්ට නොගසනොත් වම් 1897ගේ නොමීර 1ගේ ආඥාපත්‍රයේ ප්‍රකාරයට පත්කරනු මුලාදාහි ධනාභාරය දරන, පෝන් පාන්ති එව්ස් යන මට වම් 1897ගේ නොමීර 1ගේ ආඥාපත්‍රයේ ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දුන්විම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ අප්‍රේල් මස 21 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්පතින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දන්වමි.

இத்தால் யாவரு மரியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு தைமாதம் 21 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறையைச் சேர்ந்த வெலிகம் கோறலையில் தெனெபிடிய யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கெட்டிதவே கேன அல்லது அகலகேன அல்லது இலுக்கனத்தேகேனையும் லூலுசககேன அல்லது றுகககேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 57 ஏக்கர் 3 றூட் 20 பர்சல் விஸ்தாரமுள்ளது. இத்தோடணைத்திருக்கும் கடதாசியில் குறிக்கப்பட்டது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-பதிரனகே தொன் சாபிரியேல் அணுபோகம்பண்ணும் கெட்டியாது வவத்த, மேற்சொல்லியவன் அணுபோகம்பண்ணும் கெட்டியாதவரும்புர; கிழக்குக்கு-இலுக்கனத்தேகேன முந்தின அளப்பு படம் 4,735 துகையின் நொம்பர் 13,346; தெற்குக்கு-தொங்கெந்திரெக் விர்மாதன அபேதீருடையவெவரும்புர பொல்வத்த பன்சலக்குடைய பிம்கும்புர, தொங் கரேலிஸ் வீரயங்குடைய வேகடவீரமாங்கேகும்புர, காலகே அர்னெலிசம் சிலபேர்களுக்குடைய இலுக்கனத்தேவத்த, லூலுசககேன அல்லது றுககககேன முந்தி அளப்புபடம் 4,735 துகை நொம்பர் 13,349, துகை நொம்பர் R 520 தொங் கரேலிஸ் வீரமாமும் சிலபேர்களுக்கு முடைய இந்திககதெனிய, தொங் கரேலிஸ் வீரமாங்குடைய வேகடவீரமாங்கேகும்புர; மேற்குக்கு-தொன்தாவித் செனவிறசுடைய யாபல்லை, காலகே தொங் அதிரியன் சமரவிசகரமக்குடைய றுகககவத்தலுவிற்ற, மேற்சொல்லிய பேருக்குடைய றுகககவத்த, தொங் ஓதிரிஸ் சமரவிசகரமக்குடைய இலுக்கனத்தேவத்த, தொங் ஓதிரிஸ் சமரவிசகரமக்குடைய இலுக்கனத்தேவத்த, மேற்சொல்லிய வருக்குடைய இலுக்கனத்தேவத்த, பத்திரனகே தொங் சாபிரியேலுக்குடைய கெட்டியதவலுவிற்ற. இந்த எல்லைகளுக்கு ளடங்கிய காணிக்கு உரித்தப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் திருந்தால் அவர்கள் எனமுன்பாக மாத்தறை எனது கந்தேரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்ரை காண்பியாதிருந்தால் மாத்தறைக்கு 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்ரி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வருஷத்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் 21 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியார்க்கப்படுகுவேன்.

ஜே. பீ. லிவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

